

اداره مرکزی :

آنقره ده ، استانبول جاده سنده آنقره
معارف امینلری یانده کی دائره

استانبول بورسی :

استانبولده ، آنقره جاده سنده ۸۷ نومروده
دائرة مخصوصه

حیات

میان دامامیان ۰۰۰ دیار داهای مرقه حیات قاتالم ۰۰۱

نسخه سی هربرده ۱۵ غرورده .

سنه لکی پوسته ایله ۷.۵ لیرا .
(اجنبی ملکترلر ایچین ۷.۵ دولار) .

ایونه واعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسه
مراجعت ایدیلیر .
یازی ایشلرنک مرجعی آنقره مرکزیدر .

صافی : ۷۱

آنقره ، ۵ نیسان ، ۱۹۲۸

۳ نجی جلد

فدوت قارشینده

تاریخه قاریشان اوغورسز استیلا ، اونی
تورک وجدانک قلهسی یامشدی . یوره کلر ،
«ایزمیر ! ایزمیر !» دیه ووروپور ، شراپنلرک
قیزغین دولورنده اونک عشقی طاقیردیور
و چارپیشان یاناغانلرک قیویلجیملری ، اونک
حسرتیله یانوب سونویوردی .

اوج ییل سوره قارائلق برکیجه دن صوکره ،
طوپراقلرینه دنیانک اک بویوک داستانی یازان بو
سه وکیلی وطن پارچاسی ، زنجیرلری قوبارمش ،
یکی و بولوتسز برصباح ایله افقلرینک آیدینلاندیغنی
کورمشدی . اتکلی آق دکزک کوپوکللی دالغالریله
دانتله نن ایزمیر ، اولادلری اولومه عاشق ایتش
و اولوم اونک اوغرنده جان ویره نلرک قهرمانلقلریله
بریدیعه اولمشدی . اونک داغلری آردندن دوکان
ظفر واستقلال کونشی قارشینده بوتون دوشان
دنیاسی یوز اوستی قاپانیرکن ، ایزمیر تاریخنده کی
اضطراب و فلاکت دورینک ده قاپاندیغنی صائمشدق .

کرچه ظفر مسئله لرینک ایشیغنده سیرایتدی کمز
بومملکت بر اقدیغمز یورد دیکلیدی . کوکسند یونان
قونداقلرینک یانغینلری هنوز توتویور و چاتیلری
اوستنده آله و داللی بربرینی قوجا قلا یوردی .
فقط مادام که آرتیق بزمی ، یانغینلر سونه جک
ویارالر قاپانا جقدی .

بو کوزمه ، لاکین طالعسر اولکه ، نه

یاریق که تام برشفا ایله قالقینادن یکی بر مصیته
اوغرادی . قورقونج برزلزله کونلردن بری ،
هر قاریش اطوپراغنده بر باشقا معجزه نک
دیله کلدیکی یرلری صارصیور . بو دفعه
دوشان طبیعتدر . قوتی اسرارلی درینلکردن
آلان ، داغلری چاتلاتان ، ویلیدیزلری قپ
قیزیل بر فیسقیه نک آتشدن قیرباجیله قامچیلایان
بو قدرت ، هنوز انسان ذکسنه رام اولمادی .
آیاقلریمز آلتنده صارصیلان یرده اونک هیئتندن
قورقوب تیزه یور . دوپولان اوغولتولر ،
اینیلتیلر اونک نچه سنده ازیله ن جادانک سسی ،
طاشلرک ، طوپراقلرک فریادیدر . اوج بش
سیارمه نک محرکلری بولان ، و میلیونلرجه مجهوله
قارش بر قاج کشفیه قاپاران ، قابنه سیغامایان
انسان قوتی ایچین بو نه بویوک عبرتدر ! .
ذکاسنک فرمانتی ، بولدیغنی اوزاق ییلدیزلرله
سهاره یازدیغنه اینانان مغرور مدنیت ، تله سقو-
پلرنده کندی غرورینی سیر ایده رکن نه قادر
حاجز اولدیغنی بیلیم که ناصیل اونوتویور .
انسانله طبیعتی نه زمان دوشونسیم ، خیالم
نچه سنده فیللری اینله تن اساطیرک دیولریله
دولار وانسانه بو قورقونج مخلوقلر یاننده نهایت
برقاریخه لقی بر قالیر .

اوغرنده تورک ملتک ، او قادر قان

دو کدیکی کوزل ایزمیر ، ایشته بویله قهر ایدیچی
بر مخلوقک آزعین اوفکسیله صارصیلیور .
قوردون بوی ، هنوز یانغین ایشلرینک قاب
قارا دامغه سنی سیله مه دن داهای باشقا خرابه لرله
دولدی . بیکرجه وطن داش ، کسکین روزکار
ایصلیق لریله اولویان سوقاقلره دوکوماشلر ، بویون
کوز بیکلرنده قورقونک و چاره سزلکک جته
آچیلان قارائلق پنجره لری وار . (طوبرالی) ،
طاشلری بر برینه چارپوب داغیلش بر مزارلغه
دوغمش . تلغراف تللرینک طاشیدینی قورقونج
خبرلر ، قلمزدن برر اوق کبی کچور .

شخصلرله حادثه لر آراسنه زمان و مسافه ،
برر میقرو سقوب عدسه سی کبی کیره رک وقعیه
مبالغه لی بر بویوکک ویریور . فاجعه نک ایچنده
اولانلر ، بلکه بزم قادر اضطراب و قورقو
چکمه یورلر . بر داملا تورک قانک اک بویوک
برقیمته مالک اولدینی بر زمانده یز . یارالی بوزلرجه
وطن داش حضورنده دویدیغمز آجینی یوره کلر
آلماسه یریدر . خیرک ، ایبلک و دوغرولفک یر
یوزنده الکچوق یاشادینی ، الک زیاده قیمت بولدیغنی
مملکت بزم یوردیمز ایکن بو فاجعه نیچین ؟ .
کتابلر اکر حقسه واکر آیتلر دوغر و سولده
یورسه ، آلهک عدالتی ناصیل شیدر ، واوشی ،
نرهددر ؟ .. ظلمله کالک یان یانه کله سنی ناصیل
قبول ایده لم ؟ ..

آق اووادن کوموس اووا

۳

شمالی آناطولینک ساقاریادن قیزیل ایرماغه قادار اوزانان طاغلق نواحیسی پک شایان دقت خصوصیتلره مالکدر . قارا دکیز سطح مائلی اوزرنده بولوندیغندن « غربی قارادکیز » منطقهسی دنیلن بوساحهده بربری آرقاسنه صیرالانمش سلسلهلره ، اووا ویاپلارلره تصادف ایدیلیر . صیق اورمانلی طاغلر شرق - غرب استقامتنده اوزانان کنیش وادیر ، طولانی اووالری برندن آیریر . بز بو منطقه نك أك مهم و أك قیمتی أراضیسی تشکیل ایدن بو اووالردن كچهرك یولمزه دوام ایدیوردق . آطه پارارینك شرقنده کی « آق اووا » دن اوزاقلا شیرکن خندك یولی اوزرنده « یارباصان » درهسی جوارنده توقف ایتدك . . بوراده دیلوویوم ، حتی داها اسکی ترسیهر دورلره عائد مارفلر میدان چیقدی . درت یول آغزنده بولونان یارباصان کوی آق اووانك باشلیجه محصلوللرندن اولان توتون ، مصر

سنوی ایکی میلیون کیلویه یاقین توتون استحصال ایدلدیکندن اولدقجه جائلی بر تجارت مرکزیدر .

..

خندك ایله دوزجه آراسنده أراضی برکائی اولوب درین وادیلرله عارضه لانمش ، بعض یرلرده توف طبقهسی آلتنده کی رسوبی صخره لر میدانه جیقمش بولونیوردی . یاما جلره دوغری اورمانلر ویشیل تارلالرله مستور اولان بوساحهده طبیعی منظره لك هر نوعی بر آراده کورمك قابلدی .

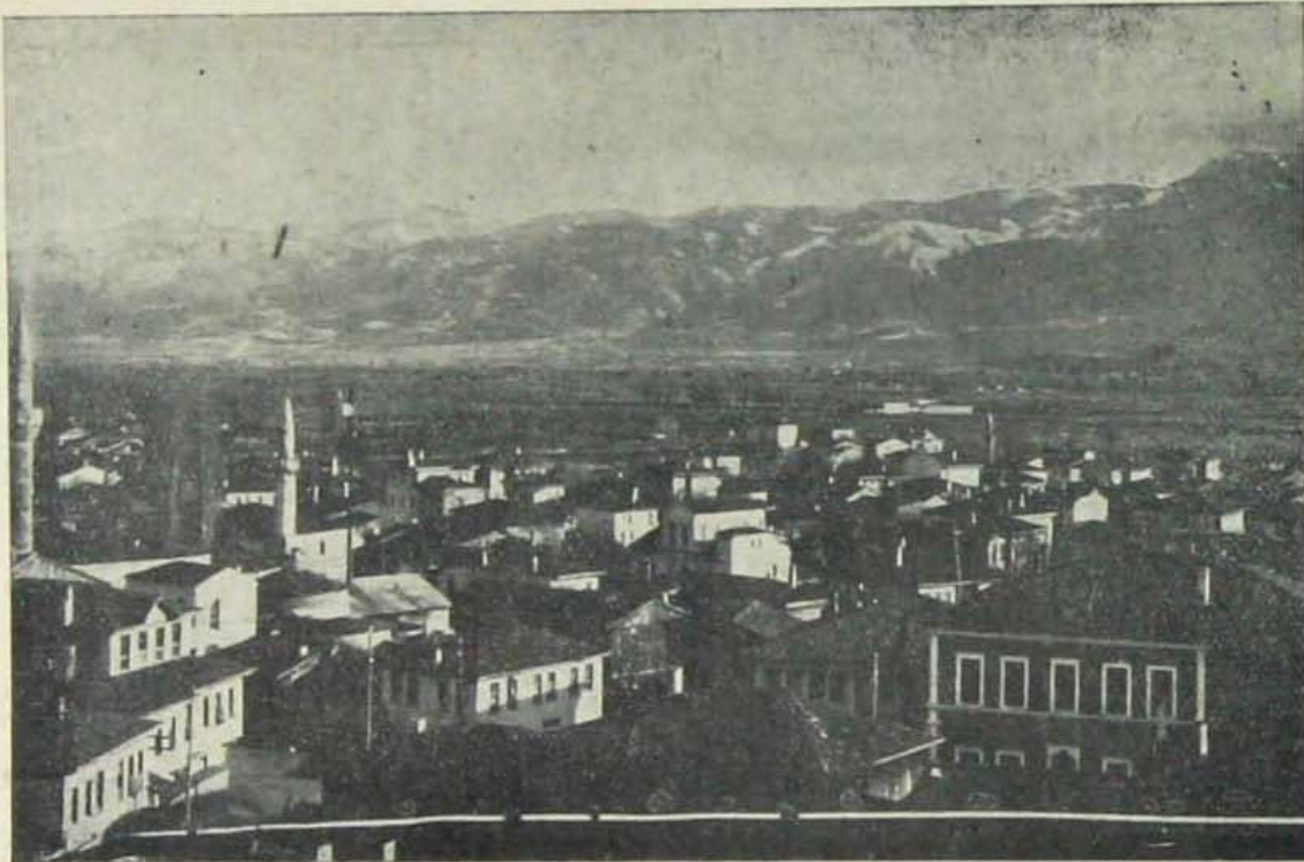
جامعه سی خارجنده بر عنصر کبی کوسترمه یه چالیشمه لری دوغری سی انسانی چوق متاثر ایدیورد . هر حالده بورالرده تور کجه نك قطعی حاکمیتی تأمین ایچون اساسلی تدبیرلره احتیاج وار .

بو منطقه نك کوزل کویلرندن بری اولان « وحویران » کوی یاقیننده کی چاغلا یان اطرافنده بر مدت توقفدن سوکرا ابراهیم آغا کویینه دوغرو یولمزه دوام ایتدك . وادینك هر ایکی یاماچی کوکنار ، میشه ، کورکن ، قارا آغاچ

اورمانلریله اورتولی .. ذاتاً خندکدن اعتباراً حقیقی براورمان منطقه . سنه داخل اولمش بولونیوردق . خندك - دوزجه یولی اوزرنده مهم بر منزل نقطه سی اولان ابراهیم آغا کویینه واصل اولدیغمز زمان کویك اسمنی طاشیدینی ابراهیم آغایی کوی میدا . ننده بولدق . اسکی روم ایلی مهاجرلر مزدن اولان ابراهیم آغا بو کوزل و شیرین کویك ناصل بر املک ایله وجوده کلدیکنی

آ کلاتدی . فقط بو کونکی رفاه بوتون اسکی زحمتلری اونوتدورمش ..

کویدن بر قاج کیلومترو اوزاقلاشنجه دوغریدن دوغری یه قارادکیزه دوکولن « ملان » دره سی ایله قارشیلانمشق . آرتق ساقاریه حوضه سندن آیرلش ، آق اووادن کوموش اووا یه کچمش بولونیوردق . مقدما یول اوزرنده بولونان « کوموش آباد » موقعی بوکون جاده نك کذرکاهی خارجنده قالمشدی ؛ قسماً شوسه نك جنوبندن کچهرك قالایق ، قاراجوکه ، بیجی ،



بولینک شمال مهری : مید طاغری

یول « هجریه ، شوکتیه » کبی یکی اسملر طاشیان بو یوک کویلردن کچور . اولجه باشدن باشه اورمانله مستور اولان بویلر کچن عصر ظرفنده اسکان ایدلش و بورالره بو یوک اهتاملرله یرلشدیریلن چرکس ، کورجی ... کبی اسلام مهاجرلرک هیچ بری لسان وعادتلری ترک ایتمدن بوکونه قادار یاشایه بیلمشلردر . اصل یرلی تورکار شوسه کذرکاهی خارجنده بولوندقلرندن بورادن کچنلر صنعی بر یابانچیلق ادعاسنده بولونان بو کتله ایله قارشیلانمشور . ایشلک برجاده اوزرنده بولونان بو خلقلک بر اجنبی کورور کورمن کندیلمی تورک

ویاتانس زراعتیله مشغول ، بوراده صوغان تجارتی ده مهم ایمش . . اورمان کوی جوارنده ، اووانك جنوب گوشه سنده کی « آق یازی » طاغ حمامنه بر شوسه آیرلدی . جنوبده بوتون یول بویجه دوام ایدن « کرم علی » طاغری جسیم ومعظم بر سلسله حالده اولوب هیئت عمومیه سیله بروسه نك « اولوطاغ » نی آکدیریورد . بو طاغلرک یایلالرنده کی یوروکلر آلیش ویریش ایچون خندك و آطه بازارینه اینه رلرمش .. آق اووانك شرق منتهاسنده بولونان « خندك » بش بیک نفوسلی شیرین بر قصبه اولوب جوارنده

اوله ييله جك ؛ داها اووايه كيره ركن آغماچه
كوي جوارنده صوايچنده ييقانان كور بوزماندار
بوحوالينك ، بويوك باش حيوانات يتشديرمه يه
بك مساعد اولديغنى كوسترييوردي . رطوبتك
زياده لكى يوكسك چايرلرك يتشمه سنه مساعد
اولديغندن بومنطقه آرتوين- آردهان درجه سنده
دكلسه ده او كاياقين بر حيوان منطقه سى اوله بيلير .
دوزجه نك ياقينده كوچوك ياشده بر صغير چوبانى
بزه سنوى قازانچى آكلادى : ييه جك و چاريق
حيوان صاحبه عائد اولق اوزره سنده يكرمى
بش ليرا آلييورمش . آناطولو حيوانچيغلك ،
تحصيل چاغنده كى كوچوك چوچوقلر آلدن قالماسى
بيلم نه درجه يه قادار دوغريدر ؟

سيواسده بر ذات آكلاتييوردي : بويوك
سورو صاحبلر ندن بر كويلى ؛ بزدن بوقادار
معارف ويركيسى آلييورلر ، ناري چوچوقلر يى
بزه براقسلر ، مكتبه كوندرمه يه مجبور ايتسلر ،
ده رمش . دوغريسي منفعتپرستلكك بودرجه سى
شاين حيرتدر .

دوزجه بوتون سياحت مدتجه بر چوق
امثالنى كورم جگمز اووالردن برى .. آناطولينك
تقريباً اوچده برى اشغال ايدن بو اووالرك
باشليجه خصوصيتى افق بر وضعيته بولونماسى
واطرافنك طاغلر و تپه لرله چه وريلش اولماسيدر .
اكثريسي ترسيهر دورينك طبقه عليا ترسباتى
ايله مستوردر . ژه بولوغ « بهرغ » بواشكالى
تدقيق ايدنرك اووالرك خارجاً دوچار اولدوغى
شدتلى اشكالاتى نظر اعتباره آلوب بونلرى
اشكال محصولى عدايتشدى . برغه نظراً
اشكال قاعده سنك انحرافاتى نتيجه سى اوله رق
ترسب و اشكال حادثه لرى عين زمانده واقع
اولشدر . « له و نارد » و « ناومان » ايسه اووالرى



برلينك جنوب جهتي : سى طاغلر ، قاييلير

لرنده كى معظم شهر خرابه لرى ده بو منبت
طوپراقلرك نه بويوك معمورلر وجوده كتيرمه يه
قابليتلى اولديغنى كوسترييور .

قرون قديمده اووانك مركزى شمال
ياماچنده كى بوكونكى « اسكوب » قريه سى جوارنده
ايمش ؛ تورك دورنده كوموش آباد موقعى بوحوالينك
مركزى اولمش ؛ فقط ياريم عصر دنبرى دوزجه
قصبه سى مركز وظيفه سنى كورمه يه باشلامشدر .
اللى سنه اول سكز اون خانه لى بر كوى
ايكن بوكون سكز اون بيك نفوسلى بر شهر
اولان دوزجه سنده اوچ مليون كيلويه ياقين
توتون استحصال ايدن بر منطقه نك مركزيدر .
آطه بازاري استاسيوننه ۶۰ قارا دكيز ساحلنده
آچه شهر اسكله سنه ۳۷ كيلو مترو مسافه ده
بولونماسى توركيه توتونلريك مشتريسى اولان
آوروپا و آمريقا تجارخانه ليله دوغريدن دوغري يه
تماسه كله سنى مشكلشديرديكى ايچون بومنطقه نك
توتون تجارتى متوسطلرك آلدن بولونيور .

بافره توتونلرى درجه سنده ائى جنس توتون
يتشديرن بو منطقه ده توتون تجارتنك منتظم بر
تشكيلاته محتاج بولوندينى ا كلاشلييوردي .
حيات بر نظام آلتنه آلنه جق اولورسه بوكون
سكنه سنى صتمه دن وساخرسته قلردن قيورانديران
بو قيمتلى طوپراقلرك اوزرنده كيلره صحت و سعادت
بخش ايدن جكنده شبه يوقدر .

بو حوالى عين زمانده بر حيوان منطقه سى

اكرى دربند ، يونفهلوق موقعلرينه اوغرايه رق
كوموش آباده واصل اولان اسكى يول بوكون
متروك برحاله ايدى .

ملان چاييله صولاتان « كوموش آباد »
دوزجه اوواسنه نظراً كوچوك براووا اولمقله
برابرياقين وقته قادار بوحوالى يه مركز وظيفه سنى
كورديكندن دوزجه اوواسى ده داخل اولق
اوزره بوتون بومنطقه اوزون مدت كوموش آباد
اسمى طاشيمشدر .

براز صوكرا دوزجه اوواسى كوروندى .
دوزجه اوواسى اسميله متناسب اوله رق
عارضه سى ، همان تماميله افق برصورتده امتداد
ايدن دوز براووا در . ايلك باقىشده مجارستان
اووالرى خاطرلاتير . اووايى درت طرفدن
قوشاتان طاغ و تپه لر دن كلن دره لر و چايلر
دولاييسيله اراضينك بويوك بر قسى بطاقلق
حالنده در ، بالخاصه جنوب غربى گوشه سنده
آطه كولى ويا « آفتى كولى » نك اطرافى كاملاً
باطاقلق و سازلقدر . مع مافيه اووانك بويوك
بر قسى توتون و مصر تارلاليله اورتولو ..
حتى بو خصوصه آطه بازاري اوواسنه تفوق
بيله ايدنيور . اصغرى ۴۰۰ كيلو مترو مربعى
وسعتنده اولان بوكينش اووانك كول و بطا.
قلقلرى قورو تولارق اروا و اسقا تأسيساتى
وجوده كتيرلديكى تقديرده بوكونكى محصولك
برقاج مثلى آلق قابل اوله جقدر . اووانك كنار .



اوج كورى هواى

اوزانمقده ، چيله طاغلى شالنى ، كجديكمز بولى داغلى ده غرب جهتي قايماقده ؛ صيق اورمانلرله اورتولو قويو لاجورد رنگده كى طاغلى وچرچيوه لرايچنده يشيل طالفهلى بولى اوواسى پك ظريف برتابلو وجوده كتيرمكده در . سمن بلى اوزرندن اووايه باقيلنجه بولى شهرى



باقاچه منظره لرندره

اطرافنده كى دوزلكده غربه دوغرى تدريجاً عارضه لاندېنى و آطه وارى تپلره منتهى اولدېنى كورولور .

قوجه دره دن كوچكه صو بوغازينه ، سمن طاغندن چيله طاغى ائتكلرينه قادار اوزمان بولى اوواسى تقريباً ۳۵۰ كيلومتر مربعى وسعتنده در . آق اووا (آق يازى طاغ حامى) و دوزجه اوواسنده (أفنى قاپليجه سى) اولدېنى كى بولى اوواسنك ده جنوب كنارلرندره كو كوردلى وچليكلى قاپليجه لر بولونمقده در . كو كوردلى صو ۴۳° ، چليكلى صو ۳۹° درجه حرارتده در . بو صيچاق صو منبعلى اووانك برانشقاق وانهدام محصولى اولدېنى ظنى ورييورسده و سطرده اوزرندره بولى شهرينك كاڭن بولوندينى آطه وارى تپلر بوراده ائتكالك بويوك بررول اوينا ديغنه شهادت ايدييور . مع مافيه بوتپه لرك بر « هورست » يعنى انشقاق محصولى بر كتله اولماسى احتمالى ده موجود در . جوار طاغلرده التوا غالب بر شكلده در . اسكى التوالرى پيليوسه التوا آتى تعقيب ايتمش . مع مافيه هر طرفده عادتا برشبكة حالنده اندفاعى صخره لره تصادف اولونيور . حاصلى ، يوقاريده ده سويله ديكمز كى بو اووالرك حقيقى بنه سنى تعين ايجون اساسلى تدقيقاته احتياج واردر .

بولى دوزجه كى يكي بر شهر دهل ، بورايه قديم بيتنانك مركزى نظريه باقيلمقده در ؛ مع مافيه شهرده توركردن اولكى دورلره طاند پك آز آثار بولونديغنه نظراً قديم مركزك بولينك شمال غربي سنده « خالى حصار » موقعنده اولدېنى ظن ايدييور . الكاسكى تورك آثارينه انجاق اووانك جنوب كنارنده دره كوى ، قارا آغاچ وقارا كوى موقعلرندره تصادف ايده شدر . بولى ، اورتاده كى بويوك ييلديرم جامعى و اطرافنده كى چارشوسى وطاش خانلريله پك خصوصى بر منظره عرض ايدييور .

هر جهتن مدافعه يه قابليتلى اولان بولى اوواسى قرون قديمده دوزجه ، ايزميت وايزنيق حواليسنى احتوا ايدن « بتينيا » يه مركز وظيفه سنى كوردى كى عثمانيلرده شمالى آناطولى يى استيلا ايجون بولى يى اس الحركه ياپمشلردى . بولى اساس اعتباريله عثمانلى دورينك محصولى بر شهردر . آناطولينك اكثر شهرلرندره سلجوق آثارى عثمانلى دورينه طاند آثاره تفوق ايدر . عثمانيلرداها زياده روم ايلي يى اعمارده چاليشمشلر ، آناطوليله بروسه دن صو كرا شاين اهميت عثمانلى آثارىنى احتوا ايدن يكانه شهر بوليدر . بوراده استانبولده قسماً منقرض اولمش اولان كوچوك صنايع حياتى ييلديرم جامعى اطرافنده اسكى شكليله كورمك قابل اولويوردى .

كندى طالنده ياشايان بولى بورايه قادار اوغرا ديغمز شهرلرك الك او جوزى ايدى . مع مافيه اقتصادى حياتك پك جانسز اولدېنى نظره چارپيوردى . بو منطقه نك اصل ثروت منبعى كرسته تشكيل ايدييور . ايكنجى درجه ده يوك ، قتيك درى ، آو دريسى ، يومورطه تجارتنى كلييور .

آطه بازارى - كره ده جاده سى اوزرندره بولونان بو شهر عين زمانده داخله دوغرى مدرنى يه ، قرييسجق وقوزياقاسى اوزرندن بىكپازارينه ؛ ساحله دوغرى ده كوچكه صو - دوره ك اوزرندن زونفولداغه برر يول ايله مربوطدر . بولى يى اركله يه ربط ايدن اورخانيه يولى عادى برمكاره بوليدر . مع مافيه بولى اخراجتنى الك زياده

آطه بازارى استاسونيله ، آخچه شهر اوزرندن ياقمقده در .

بوليده جمعه كونلرى « قادينلر بازارى » ديه هم صاتيچلىرى ، هم آليجيلرى قادينلر دن متشكل بر بازار قورولورمش . شهره ورودمز جمعه يه تصادف ايتديكى ايجون بو بازارى كورمك بزم ايجون ده قابل اولدى . شهر ك همان ياقينه قورولان بو بازارده قادينلرى علاقه دارايدن اشيادن زياده سبزه وميوه بويوك بريرطوييور ، رلى منسوجات نامنه برقاج حاولودن باشقه برشى كوزوكه يوردى . اكثر يا اشيا آروپا معمولاتى اولوب بو منطقه نك مشهور دو قومه لرندن اثر قلاماش كييدى . بو حالى كورونجه انسان كندى كندينه : عجا بو حواليله كتن و كندير زراعتى و كتن منسوجات صنايعى ايجون برانكشاف امكانى يوقيدر ؛ ديه



نرمو برانه باغ و باني

بر سؤال صورييور . بو امكان تحقق ايتديكى تقديرده شهسز بو بازار جى قادينلرى فابريقه لرده دو قومه تزكاهلرى باشنده كوره جكز . . بوليده بر قسم خلقك قاسكه تلر يى رس كيمش اولماسى لهلى پروف سولرك بيله نظر دقتى جلب ايتمشدى . بو معناسز تعصب بنده ده استقلال حربنك بعضى آجى خاطره لر يى اويانديردى آقشام اوزرى كيجه يى قاپليجه لرده كچيرمك اوزره شهر دن اوزا قلاشدق .

مامر سعدى

